

clarion®

**Руководство по эксплуатации
Руководство по установке**

FZ501E

Bluetooth® /USB/MP3/WMA ПЕСИВЕР

WWW

Содержание

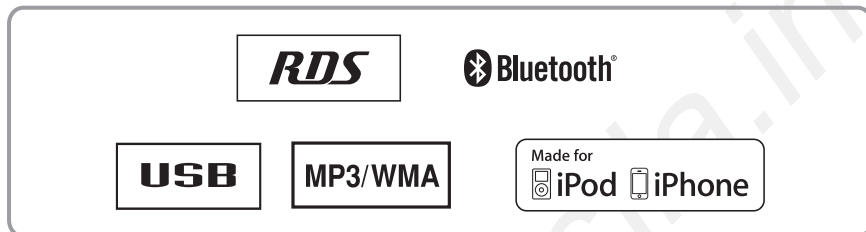
Спасибо за приобретение продукции **Clarion**.

- Пожалуйста, ознакомьтесь с содержанием настоящего руководства перед началом эксплуатации изделия.
- Ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания и сохраняйте гарантийный талон в безопасном месте.

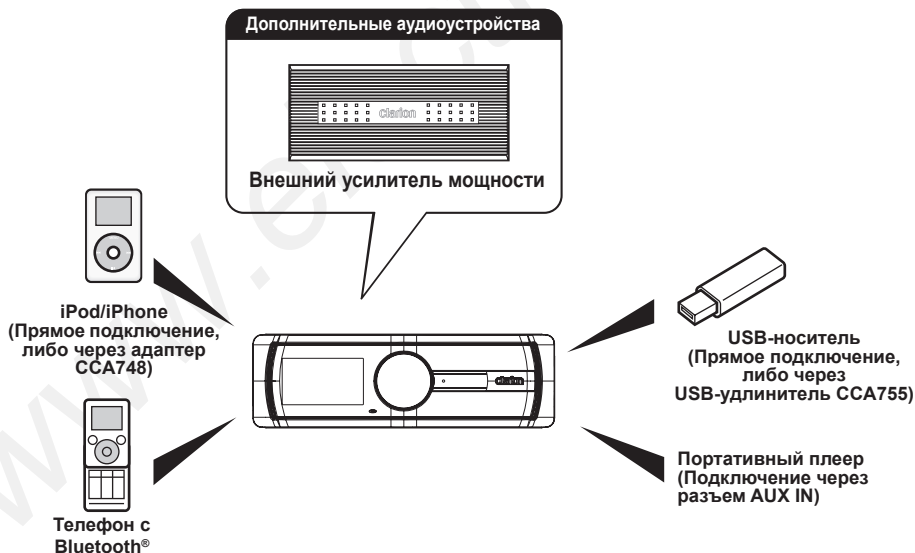
1. ВОЗМОЖНОСТИ	3
Подключение дополнительных устройств	3
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
Панель управления.....	5
USB-разъем	5
3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	6
Панель управления.....	6
Назначение кнопок.....	6
Пульт дистанционного управления (RCX004).....	7
Обслуживание пульта ДУ	7
4. ОПЕРАЦИИ	8
Основные операции.....	8
Настройка	9
Операции с AM/FM-тюнером (RADIO).....	11
Функции RDS	12
Операции с USB-носителем.....	13
Операции с iPod / iPhone.....	15
Операции с AUX-входом.....	16
Операции с Bluetooth-устройствами.....	17
5. НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	19
6. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ	20
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	21
8. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ	22

1. ВОЗМОЖНОСТИ

- Встроенный модуль Bluetooth® с поддержкой Hands Free и A2DP/AVRCP
- Совместимость с iPod® / iPhone® с подключением через USB
- 2 пары линейных выходов (RCA) для подключения внешнего усилителя мощности
- Кроссовер ФНЧ/ФВЧ, Beat EQ с 3-полосным параметрическим эквалайзером
- Возможность подключения к штатным органам управления аудиосистемой на рулевом колесе



Подключение дополнительных устройств



Примечание:

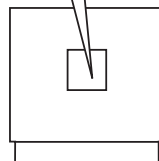
- Вне рамок изображены доступные в продаже устройства потребительской электроники.
- Аксессуары для подключения Clarion CCA748 и CCA755 приобретаются отдельно.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По соображениям безопасности водителю не следует управлять устройством во время движения. Кроме того, во время движения следует выбирать такую громкость звучания, чтобы были слышны звуки снаружи автомобиля.

1. После длительной стоянки в жаркую или холодную погоду дождитесь, пока температура в салоне автомобиля не достигнет комфортного значения, прежде чем включать устройство.
2. Ни при каких обстоятельствах нельзя вскрывать корпус, разбирать устройство или смазывать вращающиеся детали.
3. Маркировка «Made for iPod» или «Made for iPhone» означает, что устройство специально предназначено для подключения к плееру iPod или смартфону iPhone и сертифицировано производителем на соответствие стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за работоспособность этого устройства и его соответствие стандартам и нормам безопасности. Обратите внимание, что использование устройства с iPod/iPhone способно отрицательно повлиять на работу плеера/смартфона в беспроводных сетях (3G, Wi-Fi и пр.). iPhone и iPod являются товарными знаками Apple Inc, зарегистрированными в США и других странах.



Панель управления

Во избежание сбоев в работе и для длительного срока службы устройства ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности.

- Не допускайте попадания на устройство любых жидкостей из емкостей с напитками, с зонтов и т. п. Это может привести к повреждению внутренних компонентов устройства.
- Не разбирайте и не вносите никаких изменений в устройство. Это может привести к его повреждению.
- Не допускайте прожигания дисплея сигаретой.
- Удары по панели управления могут привести к появлению трещин, деформации или другим повреждениям.
- При возникновении неполадок обращайтесь к авторизованному дилеру Clarion.

Очистка

- Аккуратно сотрите грязь мягкой сухой тканью.
- При сильном загрязнении уберите его мягкой тканью, смоченной водным раствором нейтрального очистителя, а затем протрите корпус мягкой сухой тканью.
- Не применяйте бензин, стеклоочиститель и др. агрессивные жидкости, так как они могут повредить корпус или нарушить покрытие. Кроме того, при длительном контакте резиновых или пластмассовых предметов с корпусом, на нем могут образоваться пятна.

USB Port

- При использовании USB-носителя с длинным корпусом он может сильно торчать из панели, что способно нарушить эргономику и привести к поломке носителя. В таких случаях можно использовать подключение через отдельно приобретаемый USB-кабель, например, CCA755.
- Для правильной работы USB-носитель должен опознаваться как запоминающее устройство для USB. Некоторые модели носителей могут работать неправильно.

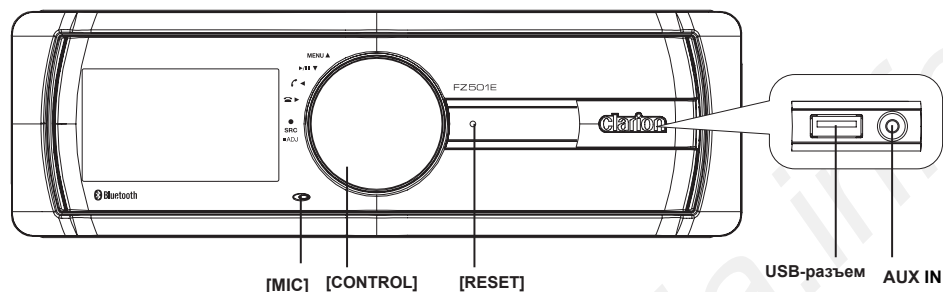
Компания Clarion не несет ответственности за потерю или повреждение данных.

Перед использованием USB-носителя рекомендуется сделать резервную копию хранящихся на нем данных с помощью компьютера.

- Файлы данных могут быть повреждены в следующих ситуациях:
При извлечении USB-носителя или отключении питания во время записи или чтения данных.
При повреждении разрядом статического электричества или в результате электромагнитных помех.
- Не выполняйте подключение и отключение USB-носителя, когда происходит обращение к хранящимся на нем данным.
- Подключение к компьютеру не предусмотрено среди пользовательских функций.
- Устройство не предназначено для работы с подключаемыми по USB-интерфейсу внешними жесткими дисками (HDD и SSD).

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления



Назначение кнопок

Многофункциональный регулятор [CONTROL]

Регулятор [CONTROL] имеет несколько степеней свободы: его можно нажимать, вращать влево/вправо, а также наклонять влево/вправо/вверх/вниз с подтверждающим “кликом”.

- Нажмите для включения устройства.
- Для выключения устройства нажмите и удерживайте, затем вращением выберите режим “POWER OFF”, затем нажмите для подтверждения выбора.
- Поверните влево/вправо для уменьшения/увеличения уровня громкости звучания.
- Нажмите для последовательного выбора источников звучания.
- Качните влево/вправо для перехода к предыдущему/последующему треку, радиостанции и пр.
- Качните вверх и удерживайте (около 1 сек) для выбора диапазонов AM/FM-тюнера.
- В режиме **BT (Bluetooth)** – окончание звонка (“положить трубку”).
- В режиме **RADIO** – выбор типа программыPTY.
- В режиме **AUX** – нет функций.
- В режиме **USB** – функция поиска.
- В режиме **iPod** – вызов меню iPod/iPhone.

[MIC] Гнездо

- Гнездо встроенного микрофона.

Пульт дистанционного управления (RCX004)

Кнопка [SRC]

- Последовательный выбор источников звучания

Кнопки [◀, ▶]

- Выбор предыдущей/последующей сохраненной радиостанции
- Выбор предыдущего/последующего трека
- Поиск (нажатие с удержанием)

Кнопка [SCN/PS/AS]

- Режим сканирования
- Автоматический поиск и занесение радиостанций в память (нажатие с удержанием)

Кнопка [BAND/TOP]

- Выбор AM/FM-диапазона
- Функция Тор (переход к первому треку списка)

Кнопки [▲, ▼]

- Увеличение/уменьшение громкости

Кнопка [▶/||]

- Play / Pause

Кнопка [TA]

- Функция TA (дорожные объявления)

Кнопка [DISP]

- Переключение режимов дисплея

Кнопка [PTY/RDM]

- Выбор типа программы PTY
- Воспроизведение в случайном порядке

Кнопка [AF/RPT]

- Функция AF (переключение на альтернативную радиочастоту)
- Повторное воспроизведение

Кнопка [MUTE]

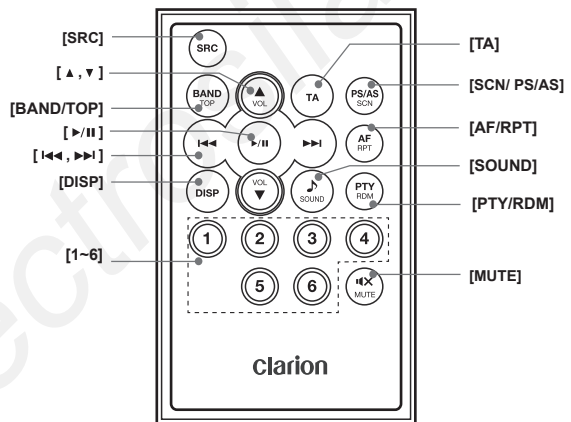
- Приглушение звучания

Кнопки [1~6]

- Прямой доступ к сохраненным в памяти радиостанциям текущего AM/FM-диапазона

Кнопка [SOUND]

- Выбор режимов звучания



Обслуживание пульта ДУ

Замена литиевой батареи пульта ДУ

Если реакции устройства на команды с пульта ДУ появляются только на коротком расстоянии до пульта, либо отсутствуют – это может служить признаком истощения заряда литиевой батареи пульта. В таком случае батарея подлежит замене на новую.

1. Нажмите на фиксатор лотка для батареи и извлеките его из корпуса пульта ДУ.
2. Вставьте новую батарею типа CR2025 в лоток, соблюдая полярность («+» вверх). Задвиньте лоток с батареей обратно в пульт ДУ.



4. ОПЕРАЦИИ

Основные операции

Примечание:

- При чтении этой главы используйте сведения из главы 3 “ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ”

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Устройство включается на уровне громкости, предшествовавшем выключению. Всегда уменьшайте уровень громкости перед принудительным или автоматическим (при выкл. зажигания) выключением устройства.

Вкл / выкл устройства

Примечания:

- Рекомендуется включать устройство при работающем двигателе.
- При длительной работе устройства с выключенным двигателем есть опасность глубокого разряда автомобильной АКБ. Это приведет к невозможности завести двигатель стартером и сокращает срок службы АКБ.

1. Заведите двигатель. Загорится индикатор питания и подсветка кнопок устройства.



Ключ зажигания в положении ON

2. Нажмите регулятор [CONTROL] для включения устройства. Статус (уровень громкости, источник звучания и пр.) после включения совпадает со статусом, предшествовавшим выключению.
3. Для принудительного выключения устройства нажмите и удерживайте регулятор [CONTROL], затем поверните его для выбора режима **POWER OFF** и нажмите для подтверждения выбора.

Приглушение звучания [Mute]

Нажмите кнопку [MUTE] на пульте ДУ для приглушения звучания.

* Для отмены приглушения звучания нажмите кнопку [MUTE] вновь, либо измените громкость регулятором [CONTROL].

Регулировка громкости звучания

Поверните регулятор [CONTROL] на панели управления.

Доступный диапазон регулировки громкости: от 0 to 40 единиц по условной шкале.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время движения следует выбирать такую громкость звучания, чтобы были слышны звуки снаружи автомобиля.

Выбор источников звучания

Нажмите регулятор [CONTROL] один или несколько раз для последовательного перебора доступных источников звучания: RADIO, AUX, USB и т.д.

Отображение суточного времени на дисплее

Нажмите кнопку [DISP] на пульте ДУ для смены показаний дисплея: текущего источника воспроизведения, суточного времени и других отображаемых параметров.

Функция СТ (Clock Time)

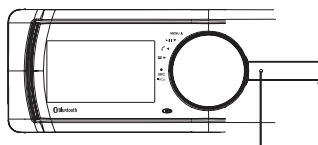
При включении функции СТ суточное время синхронизируется с данными системы RDS.

Возврат к заводским настройкам [RESET]

Для возврата к заводским настройкам всех параметров нажмите каким-либо острым предметом утопленную кнопку [RESET] на панели управления.

Примечание:

- При возврате к заводским настройкам из памяти устройства стираются данные о сохраненных радиостанциях, настройке звучания и пр.



RESET

Независимо от источника воспроизведения, нажмите и удерживайте регулятор **[CONTROL]**, затем вращением выберите режим **ADJUST [Настройка]**, затем нажмите для подтверждения выбора. Качните регулятор **[CONTROL]** влево/вправо для выбора нужного пункта настройки и вращением задайте ему нужное значение.

AF: ON/OFF (только в режиме RADIO)

Вращением регулятора **[CONTROL]** включите (ON) или выключите (OFF) функцию AF.

- **ON:** При включенной функции AF на дисплее светится индикатор “**AF**”.
- **OFF:** При выключении функции AF индикатор “**AF**” на дисплее гаснет.

REG: ON/OFF (только в режиме RADIO при включенной функции AF)

Вращением регулятора **[CONTROL]** включите (ON) или выключите (OFF) функцию REG.

- **ON:** При включенной функции REG на дисплее светится индикатор “**REG**”.
- **OFF:** При выключении функции REG индикатор “**REG**” на дисплее гаснет.

TA: ON/OFF

Вращением регулятора **[CONTROL]** включите (ON) или выключите (OFF) функцию TA.

- **ON:** При включенной функции TA на дисплее светится индикатор “**TA**”.
- **OFF:** При выключении функции TA индикатор “**TA**” на дисплее гаснет.

PTY MODE (только в режиме RADIO)

Для отображения списка типов программ PTY нажмите регулятор **[CONTROL]**, затем вращением выберите тип PTY, затем нажмите для начала поиска радиостанций этого типа. Существует множество типов программ PTY: NEWS (Новости), SPORT (Спорт), POP (Поп-музыка) и др.

DX/LO (только в режиме RADIO)

Вращением регулятора **[CONTROL]** выберите низкую (Local) или высокую (DX) чувствительность тюнера.

- **LO:** Режим приема станций преимущественно с сильным сигналом.

- **DX:** Режим приема станций как с сильным, так и со слабым сигналом.

PCH MEMO (только в режиме RADIO)

Вращением регулятора **[CONTROL]** выберите ячейку памяти: PCH 1 / PCH 2 / PCH 3 / PCH 4 / PCH 5 / PCH 6 для сохранения прослушиваемой радиостанции. Затем нажмите и удерживайте **[CONTROL]** до появления подтверждающего сигнала.

AUX SENS (только в режиме AUX)

Вращением регулятора **[CONTROL]** выберите низкую [LOW], среднюю [MID] или высокую [HIGH] чувствительность для AUX-входа.

AUTO CON: ON/OFF (только в режиме BT)

Вращением регулятора **[CONTROL]** включите (ON) или выключите (OFF) функцию AUTO CON (автоснятие трубки).

PIN CODE (пароль Bluetooth)

Нажмите регулятор **[CONTROL]**, затем вращением задайте цифру для каждого из 4-х разрядов кода. Для перехода к соседнему разряду качните **[CONTROL]** влево/вправо. По окончании ввода нажмите **[CONTROL]** для подтверждения. Значение PIN CODE по умолчанию “**0000**”.

MIC SEL (только в режиме BT)

Вращением регулятора **[CONTROL]** задайте тип используемого микрофона: Внешний [EXTERNAL] или встроенный [INTERNAL].

MIC GAIN (только в режиме BT)

Вращением регулятора **[CONTROL]** выберите уровень чувствительности микрофона: 1, 2, 3, 4, 5.

SCRN SVR: ON/OFF

Вращением регулятора **[CONTROL]** включите (ON) или выключите (OFF) экранные заставки (screen saver).

SCROLL: ON/OFF

Информация о текущем треке на дисплее может отображаться “бегающей строкой”:

- **ON:** Информация меняется циклически, т.е. TRACK > FOLDER > FILE > ALBUM > TITLE > ARTIST > TRACK >...

Настройка

- **OFF:** Отображается только один из ID3-тегов, по умолчанию – TRACK. Для смены отображаемого тега нажмите кнопку [DISP] на пульте ДУ.

S-CTRL: ON/OFF (только в режиме iPod)

Вращением регулятора [CONTROL] включите (ON) или выключите (OFF) режим упрощенного управления (Simple control) для iPod/iPhone.

* Доп. информация на стр. 15.

DIMMER: ON/OFF

Вращением регулятора [CONTROL] выберите режим приглушения яркости дисплея.

- **ON:** Яркость свечения дисплея понижается при включении габаритных огней.
- **OFF:** Яркость свечения дисплея не зависит от состояния габаритных огней.

REAR/S-W

Вращением регулятора [CONTROL] выберите режим работы одной из пар линейных аудиовыходов: REAR для работы с тыловыми АС или S-WOOFER для работы с сабвуфером.

SW PHASE

Вращением регулятора [CONTROL] включите (INVERSE) или выключите (NORMAL) инвертор фазы 0/180 градусов в сабвуферном канале.

BEEP: ON/OFF

Вращением регулятора [CONTROL] включите (ON) или выключите (OFF) звуковые сигналы подтверждения выполняемых операций.

SOUND

Нажмите регулятор [CONTROL] для входа в режим настройки параметров звучания. Вращением выберите режим работы эквалайзера BEAT EQ:

OFF (выкл) > B-BOOST > IMPACT > EXCITE > CUSTOM.

Изменение параметров эквалайзера возможно только в режиме CUSTOM. Выберите CUSTOM нажатием регулятора [CONTROL], затем качните его влево/вправо для последовательного выбора параметров: BASS-G > BASS-F > BASS-Q > MID-G > MID-F > MID-Q > TREBLE-G > TREBLE-F > TREBLE-Q. Измените значение выбранного параметра вращением регулятора [CONTROL].

BASS-G / MID-G / TREBLE-G: (-) - (+7)

BASS-F: 50 / 100 / 200 (Гц)

BASS-Q : 0.7 / 1.0 / 1.4 / 2.0

MID-F: 500 / 1 K / 2 K (Гц/кГц)

MID-Q: 0.7 / 1.0 / 1.4 / 2.0

TREBLE-F: 5 K / 10 K / 15 K (кГц)

TREBLE-Q: 0.7 / 1.0 / 1.4 / 2.0

Затем качните регулятор [CONTROL] влево/вправо для перехода к следующим звуковым параметрам: BALANCE > FADER > M-B EX > HPF > LPF > S-W VOL.

Измените значение выбранного параметра вращением регулятора [CONTROL].

BALANCE: LEFT 1-7->CENTER->RIGHT 1-7

FADER: FRONT 1-7->CENTER->REAR 1-7

M-B EX (Mega-Bass EX): ON/OFF

HPF (фильтр НЧ): THROUGH/60/90/120 (Гц)

LPF (фильтр НЧ): THROUGH/60/90/120 (Гц)

SUBW VOL (Subwoofer Volume): (-6) - (+6)

Операции с AM/FM-тюнером (RADIO)

Переключение на радиоприемник

Нажмите регулятор **[CONTROL]** или кнопку **[SRC]** на пульте ДУ один или несколько раз для выбора режима **RADIO**.

Выбор диапазона радиовещания

Качните вверх и удерживайте регулятор **[CONTROL]** на панели управления, или нажмите кнопку **[BAND/TOP]** на пульте ДУ. Выберите нужный диапазон из списка: FM1, FM2, FM3, MW и LW.

Ручной поиск станций

В ручном режиме поиска можно пошагово изменять частоту радиоприема вверх/вниз. Качните регулятор **[CONTROL]** влево/вправо или нажмите кнопки **[◀, ▶]** на пульте ДУ для изменения частоты вниз/вверх.

Автоматический поиск следующей станции

Качните и удерживайте регулятор **[CONTROL]** влево/вправо или нажмите и удерживайте кнопки **[◀, ▶]** на пульте ДУ для автоматического поиска станций вниз/вверх по шкале частот.

Для окончания поиска повторите операцию, либо нажмите любую кнопку, связанную с работой тюнера.

Примечание:

- При обнаружении ближайшей по частоте доступной радиостанции поиск прекращается.

Сканирование пресетов

При сканировании осуществляется последовательный перебор по 10 сек. сохраненных в памяти радиостанций (пресетов) текущего AM/FM-диапазона.

1. Нажмите кнопку **[SCN/PS/AS]** на пульте ДУ для начала сканирования.
2. Нажмите кнопку **[SCN/PS/AS]** для отмены сканирования и выбора последней просканированной станции.

Примечание:

- Будьте внимательны: нажатие и удержание той же кнопки **[SCN/PS/AS]** приведет к запуску автоматического занесения станций в память.

Автоматическое занесение станций в память

В этом режиме найденные станции с достаточно сильным сигналом автоматически сохраняются в памяти.

Нажмите и удерживайте кнопку **[SCN/PS/AS]** на пульте ДУ для запуска автоматического сохранения станций.

Для прекращения операции нажмите любую кнопку, связанную с работой тюнера.

Примечания:

- При сохранении станции в памяти предыдущее содержимое ячеек стирается.
- Тюнер способен хранить 30 радиостанций в памяти, по 6 станций для каждого из 5 диапазонов: FM1, FM2, FM3, MW, LW.

Ручное занесение станций в память

Во время звучания радиостанции нажмите и удерживайте одну из цифровых кнопок 1-6 прямого выбора пресетов на пульте ДУ, либо обратитесь к функции PCH MEMO на основном устройстве (стр. 9).

Выбор станции из памяти

Нажмите одну из цифровых кнопок 1-6 прямого выбора пресетов на пульте ДУ.

Либо качните регулятор **[CONTROL]** вверх/вниз для последовательного перебора пресетов текущего AM/FM-диапазона.

Выбор чувствительности Local/DX

Настройка Local/DX позволяет изменять чувствительность тюнера в зависимости от условий радиоприема и состояния эфира.

Для выбора режима чувствительности обратитесь к пункту DX/LO основных настроек устройства (стр. 9).

Примечание:

- При включении режима Local число обнаруженных станций уменьшается.

Функции RDS

Radio Data System

Это устройство снабжено встроенным декодером сигналов системы RDS (Radio Data System).

Сигналы RDS транслируются большинством FM-радиостанций. Система RDS включает множество функций, особенно удобных для автомобилистов.

Прием сигналов RDS возможен только в диапазоне FM.

Функция AF

Функция AF (Alternative Frequency) переключает прием на альтернативную частоту той же радиостанции, отвечающей требованиям наилучшего приема.

Включение/выключение функции AF выполняется в пункте AF основных настроек устройства (стр. 9).

* По умолчанию функция включена (ON).

Функция REG

При включении функции REG (Regional) автоматический поиск альтернативных радиочастот идет только среди местных (региональных) радиостанций. В дальних поездках рекомендуется отключить эту функцию для поиска среди всех доступных радиостанций. При включенной функции AF и отключенной функции REG поиск местных станций выполняется вручную.

Включение/выключение функции REG выполняется в пункте REG основных настроек устройства (стр. 9).

* По умолчанию функция включена (ON).

Примечания:

- Станции общенационального вещания (например, в Великобритании – BBC R2) доступны всегда, независимо от статуса функции REG.
- Функция REG доступна только при включенной функции AF.

Функция TA

Функции TA (Traffic Announcement) позволяет автоматически переключаться на трансляцию передач о ситуации на дорогах вне зависимости от текущего источника воспроиз-

ведения. Также при включении функции TA доступен автоматический поиск TP (Traffic Programme) станций, ведущих передачи о дорожной обстановке.

* Автоматический поиск станций с передачами о ситуации на дорогах возможен только когда на дисплее светятся символы **“TA”** и **“TP”**. Отсутствие символа **“TP”** при включенной функции TA означает, что в эфире не обнаружены станции, предлагающие сервис TP.

Использование функции TA

Для включения функции TA нажмите кнопку **[TA]** на пульте ДУ, или обратитесь к пункту TA основных настроек (стр. 9). На дисплее появится символ **“TA”** и устройство перейдет в режим ожидания трансляции о ситуации на дорогах. С началом трансляции на дисплее будет отображено **“TRAF INF”** и устройство переключится на ее воспроизведение. После завершения трансляции устройство вернется к прежнему источнику воспроизведения. Для принудительной отмены прослушивания текущей трансляции нажмите кнопку **“TA”** на пульте ДУ. Для отключения функции TA нажмите эту же кнопку на пульте ДУ при отсутствии трансляции о ситуации на дорогах, либо обратитесь к пункту TA основных настроек (стр. 9). Символ **“TA”** на дисплее погаснет.

ФункцияPTY

ФункцияPTY (Programme Type) позволяет автоматически переключаться на вещание радиостанции, ведущей передачу заданной тематики, вне зависимости от текущего источника воспроизведения. Существует несколько десятков типов программPTY: NEWS (Новости), SPORT (Спорт), POP (Поп-музыка) и др.

Выбор типов программPTY выполняется в пунктеPTY MODE основных настроек устройства (стр. 9).

* В некоторых странах функцияPTY недоступна.

* При включенной функцииTA прием передач о ситуации на дорогахTP имеет приоритет над приемом передач заданного типаPTY.

1. Сдвиньте крышку USB-разъема на лицевой панели влево. Вставьте USB-носитель в разъем, либо подключите его через USB-кабель (CCA755).
Устройство автоматически определит хранящиеся на USB-носителе файлы.
2. Перед извлечением USB-носителя из разъема рекомендуется выбрать любой другой источник воспроизведения, либо отключить устройство. Это снижает вероятность потери данных на USB-носителе.

Play / Pause

1. Нажмите кнопку [▶/⏸] на пульте ДУ для постановки воспроизведения на паузу. На дисплее отобразится “PAUSE”.
2. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку [▶/⏸] вновь.

Выбор треков

Переход к следующему треку

1. На панели управления качните регулятор [CONTROL] вправо или нажмите кнопку [▶▶] для перехода к следующему треку.
2. Повторите действие несколько раз для перехода на несколько треков вперед.

Переход к предыдущему треку

1. На панели управления качните регулятор [CONTROL] влево или нажмите кнопку [◀◀] на пульте ДУ для перехода к началу текущего трека.
2. Повторите действие дважды для перехода на предыдущий трек, либо более двух раз для перехода на несколько треков назад.

Перемотка вперед/назад

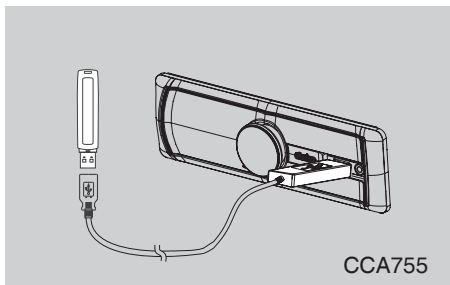
Перемотка вперед

Качните вправо и удерживайте регулятор [CONTROL] или нажмите и удерживайте кнопку [▶▶] на пульте ДУ.

Перемотка назад

Качните влево и удерживайте регулятор [CONTROL] или нажмите и удерживайте кнопку [◀◀] на пульте ДУ.

* Перемотка может стартовать с задержкой или сопровождаться ошибками.



Выбор папки с файлами

Эта функция позволяет выбрать папку с файлами в списке папок и начать воспроизведение с желаемого файла папки.

1. Качните вверх и удерживайте регулятор [CONTROL] на панели управления. Повторите действие для перехода к следующей папке.
2. Качните влево/вправо регулятор [CONTROL] на панели управления или нажмите кнопки [◀◀, ▶▶] на пульте ДУ для выбора файла в папке.

Поиск файлов и папок

1. Качните вверх регулятор [CONTROL] для входа в режим поиска папок FOLD SCH. Нажмите регулятор [CONTROL] для подтверждения.
2. Выберите нужную папку, вращая регулятор [CONTROL].
3. Нажмите регулятор [CONTROL] для входа в режим поиска файлов. На дисплее появится список треков.
4. Выберите нужный трек, вращая регулятор [CONTROL].
5. Нажмите регулятор [CONTROL] для начала воспроизведения выбранного трека.

Переход к первому треку папки (Тор)

Качните вниз и удерживайте регулятор [CONTROL] на панели управления, или нажмите кнопку [BAND/TOP] на пульте ДУ для прямого перехода к первому треку текущей папки воспроизведения на USB-носителе.

Операции с USB-носителем

Прочие функции воспроизведения

Сканирование треков

Функция сканирования позволяет прослушать первые 10 секунд звучания каждого трека, с автоматическим переходом к последующему треку.

Нажмите кнопку **[PS/AS/SCN]** на пульте ДУ для запуска сканирования.

Повторное воспроизведение

Функция повтора позволяет заново воспроизвести текущий трек, или все треки текущей папки.

1. Нажмите кнопку **[AF/RPT]** на пульте ДУ несколько раз, пока на дисплее не появятся символы **"TRK RPT"** для повтора текущего трека, или **"FOLD RPT"** для

повтора всех треков текущей папки воспроизведения.

2. Для выхода из режима повтора нажмите кнопку **[AF/RPT]** несколько раз, пока на дисплее не появятся символы **"RPT OFF"**.
3. При воспроизведении в режиме повтора на дисплее отображается индикатор **"RPT"**.

Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция позволяет прослушать все имеющиеся треки в случайном порядке.

Нажмите кнопку **[PTY/RDM]** на пульте ДУ для запуска воспроизведения в случайном порядке.

Подключение

Подключите iPod или iPhone к USB-разъему на лицевой панели устройства с помощью USB-кабеля (только аудиорежим), либо с помощью приобретаемого отдельно адаптера CCA748 (также видеорежим).

Меню

В обычном режиме управления (Simple Control выкл.) качните регулятор **[CONTROL]** вверх, затем вращением выберите режим **“MUSIC”** или **“VIDEO”** и подтвердите выбор нажатием.

В режиме **“MUSIC”** вращением **[CONTROL]** выберите нужную категорию: PLAY LISTS / ARTISTS / ALBUMS / GENRES / SONGS / COMPOSERS и подтвердите выбор нажатием.

В режиме **“VIDEO”** вращением **[CONTROL]** выберите нужную категорию: MOVIES / MUSIC VIDEO / TV SHOWS / VIDEO PODCASTS / RENTALS и подтвердите выбор нажатием.

Примечания:

- При подключении через CCA748 в видеорежиме изображение выводится на внешний монитор (приобретается отдельно).
- Меню в видеорежиме зависит от версии iPod/iPhone и языковых настроек.

Повторное воспроизведение

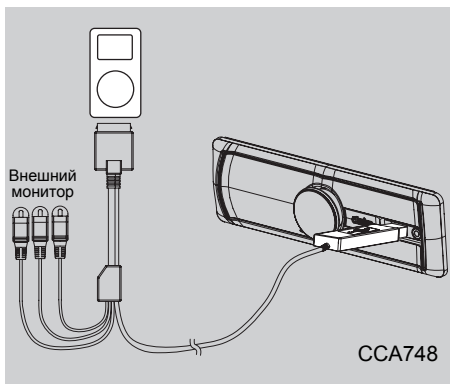
Функция повтора позволяет заново воспроизвести текущий трек, или все имеющиеся треки.

1. Нажмите кнопку **[AF/RPT]** на пульте ДУ один или несколько раз, пока на дисплее не появятся символы **“RPT ON”**.
2. Для выхода из режима повтора нажмите кнопку **[AF/RPT]** несколько раз, пока на дисплее не появятся символы **“RPT OFF”**.

Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция позволяет прослушать все треки в случайном порядке.

1. Нажмите кнопку **[PTY/RDM]** на пульте ДУ один или несколько раз, пока на дисплее не появится **“RDM ALBUM”**, для воспроизведения треков текущего альбома.



2. Нажмите кнопку **[PTY/RDM]** на пульте ДУ один или несколько раз, пока на дисплее не появится **“RDM SONG”**, для воспроизведения всех имеющихся треков.
3. Для выхода из режима воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку **[PTY/RDM]** один или несколько раз, пока на дисплее не появятся символы **“RDM OFF”**.

Режим упрощенного управления (Simple Control)

Эту функцию можно использовать при подключении iPod/iPhone через USB-кабель (без просмотра видео).

* По умолчанию функция выключена (**OFF**).

1. Нажмите и удерживайте регулятор **[CONTROL]**, затем вращением выберите режим **ADJUST [Настройка]**, затем нажмите для подтверждения выбора.
 2. Качните **[CONTROL]** влево/вправо для выбора пункта **“S-CTRL”**.
 3. Вращением **[CONTROL]** включите (**ON**) или выключите (**OFF**) функцию.
- **ON**: Управление возможно как с устройства, так и с iPod/iPhone.
 - **OFF**: Управление возможно только с устройства.

Примечания:

- В режиме Simple Control скорость реакции устройства на управляющие команды может быть пониженной. Слишком быстрое обращение к повторяющимся командам может привести к непредвиденным ошибкам в работе.

iPod & iPhone Operations

- В режиме Simple Control следует воздержаться от одновременного обращения к управлению с устройства и с подключенного iPod/iPhone, во избежание сбоев в работе.
- Некоторые модели iPod/iPhone не поддерживают функцию Simple Control. Обратитесь за консультацией об особенностях разных моделей к авторизованному дилеру Clarion или на вебсайт www.clarion.com.

Поиск через меню управления iPod в алфавитном порядке

С помощью этой функции можно выполнить поиск нужного файла по символам в его названии или тегах.

1. Качните регулятор **[CONTROL]** вверх и поверните его для входа в меню.
2. Вращением **[CONTROL]** выберите нужную категорию в зависимости от режима.
Music: PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS.
Video: MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS VIDEO PODCASTS, RENTALS.
3. Нажмите **[CONTROL]** для отображения списка файлов/папок выбранной категории.
4. Качните вниз и удерживайте регулятор **[CONTROL]** для входа в режим поиска A-Z.
5. Вращением **[CONTROL]** выберите нужную букву для поиска в выбранной категории.
6. Нажмите **[CONTROL]** для запуска поиска.

Операции с AUX-входом

Нажмите регулятор **[CONTROL]** или кнопку **[SRC]** на пульте ДУ один или несколько раз для выбора источником воспроизведения линейного аудиовхода "AUX".

Линейный аудиовход AUX представлен разъемом mini jack 3,5 мм, расположенным на лицевой панели устройства справа от USB-разъема. AUX служит для подключения внешних аудиоисточников без возможности управления ими.

Настройка чувствительности

При необходимости измените уровень чувствительности входа **AUX** в зависимости от уровня выходного сигнала подключенного аудиоисточника. Регулировка чувствительности выполняется в пункте "**AUX SENS**" меню основных настроек устройства (стр. 9).

Операции с Bluetooth-устройствами

Это устройство поддерживает установление беспроводной связи с оснащенными Bluetooth мобильными телефонами, плеерами и другими портативными устройствами. Благодаря поддержке множества функций Bluetooth, возможно воспроизведение потокового аудио (A2DP), управление воспроизведением (AVRCP), функция hands free, перенос телефонной книги и истории звонков из телефона в FZ501E.

Примечания:

- Возможна некорректная работа или отсутствие связи с некоторыми моделями Bluetooth-устройств.
- Clarion не может гарантировать совместимость со всеми моделями Bluetooth-устройств.
- Заданная во время телефонного разговора громкость звучания сохраняется при последующем возврате к основному источнику воспроизведения. В целях безопасности следите за тем, чтобы громкость не оказалась слишком высокой.
- Процесс передачи данных телефонной книги может занять длительное время. Следует дождаться окончания этого процесса. Кроме того, некоторые телефоны не поддерживают передачу данных телефонной книги.

Регистрация Bluetooth-устройства

1. Включите Bluetooth на подключаемом устройстве.
2. Через меню Bluetooth на подключаемом устройстве выполните поиск соседних Bluetooth-устройств.
3. В списке найденных устройств выберите **FZ501** для установления соединения.
4. Введите пароль соединения **"0000"** (значение по умолчанию для FZ501E).
5. После установления соединения на дисплее появится надпись **"BLUETOOTH CONNECTED"**.

Примечание:

- Пароль Bluetooth можно изменить в пункте **"PIN CODE"** основных настроек устройства (стр. 9).

Выполнение звонков

Операции в меню Bluetooth

Нажмите регулятор **[CONTROL]** один или несколько раз для выбора источником воспроизведения **"BLUETOOTH"**.

• Набор номера

Нажмите и удерживайте регулятор **[CONTROL]** для входа в меню **"ADJUST"**, затем вращением выберите **"CALL LST"** и нажатием подтвердите выбор.

1. Нажмите регулятор **[CONTROL]**.
2. Вращением выберите нужный пункт в списке: **DIAL NUMBER / DIALLED CALL / MISSED CALL / RECEIVED CALL / MEMORY PHONEBOOK / SIM PHONEBOOK** [НАБРАТЬ НОМЕР / НАБРАННЫЕ ЗВОНКИ / ПРОПУЩЕННЫЕ ЗВОНКИ / ПРИНЯТЫЕ ЗВОНКИ / СПИСОК КОНТАКТОВ ТЕЛЕФОНА / СПИСОК КОНТАКТОВ SIM-КАРТЫ]
3. Нажмите **[CONTROL]** для подтверждения выбора. На дисплее появится **"WAITING"**, затем запрошенная информация.
4. Нажмите **[CONTROL]** для выполнения звонка.
5. Качните **[CONTROL]** вправо для завершения разговора.

• История звонков

Вы можете выбрать телефонные звонки из истории набранных/пропущенных/принятых звонков.

1. Вращением регулятора **[CONTROL]** выберите раздел **"DIALED CALL"**, **"MISSED CALL"** или **"RECEIVED CALL"** и подтвердите выбор нажатием.
2. Вращением просмотрите список телефонных номеров в выбранном разделе.
3. Нажмите **[CONTROL]** для выполнения звонка по выбранному номеру.
4. Качните **[CONTROL]** вправо для завершения разговора.

• Использование телефонной книги

Вы можете выбрать контакт из телефонной книги и позвонить ему.

1. Вращением регулятора **[CONTROL]** выберите **“SIM PHONE BOOK”** или **“MEMORY PHONE BOOK”** и подтвердите выбор нажатием.
2. Вращением просмотрите список контактов в выбранной телефонной книге.
3. Нажмите **[CONTROL]** для выполнения звонка выбранному контакту.
4. Качните **[CONTROL]** вправо для завершения разговора.

• Прием входящих звонков

Нажмите на регулятор **[CONTROL]** для ответа на входящий звонок.

* Качните **[CONTROL]** вправо для отмены входящего звонка.

Прослушивание Bluetooth-аудио (A2DP)

Использование потоковой аудиотрансляции при помощи беспроводного Bluetooth-соединения удобно для прослушивания музыки с портативного устройства на основной аудиосистеме. Обратитесь к авторизованному дилеру Clarion за информацией об устройствах, поддерживающих эту функцию.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не рекомендуется совмещать прослушивание Bluetooth-аудио и обращение к телефонным функциям во избежание помех (шум, треск) при воспроизведении музыки.

В зависимости от модели телефона воспроизведение Bluetooth-аудио может возобновиться автоматически после прерывания на телефонный звонок, либо не возобновиться.

Вне зависимости от предыдущего источника воспроизведения, устройство всегда переключается на AM/FM-тюнер (RADIO) по окончании прослушивания Bluetooth-аудио.

Play / Pause

1. Качните регулятор **[CONTROL]** вниз для приостановки воспроизведения (**Pause**).
2. Для возобновления воспроизведения качните регулятор **[CONTROL]** вниз еще раз.

Выбор треков

Переход к следующему треку

1. На панели управления качните регулятор **[CONTROL]** вправо для перехода к следующему треку.
2. Повторите действие несколько раз для перехода на несколько треков вперед.

Переход к предыдущему треку

1. На панели управления качните регулятор **[CONTROL]** влево для перехода к предыдущему треку, либо к началу текущего трека – это зависит от модели Bluetooth-устройства.
2. Повторите действие несколько раз для перехода на несколько треков назад.

Примечания:

- Порядок воспроизведения треков зависит от подключенного Bluetooth-устройства.
- Во время прослушивания Bluetooth-аудио на дисплее отображается **“A2DP”**. Информация о текущем треке (название, длительность звучания и пр.) не может быть отображена.
- После отключения Bluetooth-устройства, с которого велась потоковая аудиотрансляция, на дисплее отобразится **“BT DISCONNECT”**.
- С некоторыми Bluetooth-устройствами возможна некорректная синхронизация режимов Play / Pause.

5. НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ОБЩИЕ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Устройство не включается.	Перегорел предохранитель устройства	Замените предохранитель новым того же номинала.
	Перегорел автомобильный предохранитель	Замените предохранитель новым того же номинала.
Устройство не включается. При нажатии клавиш ничего не происходит. Неправильные показания дисплея.	Сбой микропроцессора в результате воздействия помех и т.п.	Выключите питание, если оно было включено. Нажмите на кнопку перезапуска [RESET] каким-либо тонким предметом. Примечание: При нажатой кнопке [RESET] отключите питание +12В ACC. * При нажатии [RESET] из памяти стираются сохраненные радиостанции и прочие настройки.
Звучание отсутствует или слишком тихое.	Неправильное подключение динамиков и/или внешнего усилителя.	Проверьте подключение и устраните неисправность.
	Задан слишком низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.
	Динамики повреждены.	Замените динамики.
	Неправильные настройки баланса и фейдера.	Установите настройки баланса и фейдера в центральное [CENTER] положение.
	Кабель к динамикам поврежден или касается металлических элементов.	Проверьте состояние кабелей и устраните неисправность.
Сильные искажения звучания.	Низкокачественные, либо несоответствующие по мощности динамики.	Замените динамики.
	Неправильное подключение.	Проверьте подключение и устраните неисправность.
	Короткое замыкание при подключении динамиков.	Проверьте подключение и устраните неисправность.
При выключении зажигания сбрасываются все настройки.	Неправильное подключение питания.	Проверьте подключение и устраните неисправность.

USB-устройство

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Невозможно вставить USB-носитель .	Неправильная ориентация USB-носителя.	Попробуйте вставить USB-носитель другой стороной.
	USB-носитель поврежден.	Попробуйте вставить другой USB-носитель.
USB-устройство не распознается.	USB-носитель поврежден.	Отсоедините USB-устройство и подсоедините его вновь. Если неисправность не устранена, попробуйте вставить другое USB-устройство.
	Ненадежное соединение.	
Отсутствует звучание, список файлов пуст.	На USB-устройстве нет файлов MP3/WMA.	Запишите поддерживаемые типы файлов на USB-устройство.
Звучание прерывистое или зашумленное.	Некорректная кодировка файлов MP3/WMA.	Используйте файлы MP3/WMA с соответствующей кодировкой.

Bluetooth-устройство

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Не удастся установить Bluetooth-соединение.	Bluetooth-устройство не поддерживает необходимые профили.	Используйте другое Bluetooth-устройство.
	На подключаемом устройстве не включена функция Bluetooth.	Включите функцию Bluetooth, при необходимости обратившись к руководству подключаемого устройства.
Плохое качество звучания при работе с Bluetooth-устройством.	Неудачное расположение и/или настройки микрофона.	Измените настройки чувствительности встроенного микрофона. Если неисправность не устранена, используйте оптимально расположенный и сориентированный внешний микрофон.
	Слабый прием сигнала Bluetooth.	Расположите Bluetooth-устройство поближе, уберите возможные препятствия на пути сигнала.

6. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

При возникновении ошибок на экране появится одно из следующих сообщений. Для устранения неполадок выполните действия, указанные ниже.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
ERROR 2	Не поддерживаемая модель iPod/iPhone.	Используйте поддерживаемую модель iPod/iPhone. * После сообщения об ошибке устройство переключится на AM/FM-тюнер (RADIO).

Если появляются иные сообщения об ошибках, нажмите кнопку перезапуска **[RESET]**. Если проблема не устранилась, выключите аппарат и обратитесь за консультацией по месту приобретения.

* При нажатии **[RESET]** из памяти стираются сохраненные радиостанции и прочие настройки.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FM-тюнер

Диапазон радиочастот: 87.5-108.0 МГц
 Предельная чувствительность: 8 дБмкВ
 Номинальная чувствительность: 14 дБмкВ
 Диапазон воспроизводимых частот:
 30-15000 Гц
 Разделение стереоканалов: 30дБ (1 кГц)
 Отношение сигнал/шум: > 55 дБ

MW-тюнер (СВ)

Диапазон радиочастот: 531-1602 кГц
 Предельная чувствительность
 (отношение с/ш 20 дБ): 30 дБмкВ

LW-тюнер (ДВ)

Диапазон радиочастот: 153-279 кГц
 Предельная чувствительность
 (отношение с/ш 20 дБ): 30 дБмкВ

MP3/WMA

MP3 частота дискретизации: от 8 до 48 кГц
 MP3 поток данных: от 8 до 320 кбит/с (CBR/VBR)
 WMA поток данных: от 8 до 320 кбит/с
 Стандарты: ISO9660 level 1,2, Joliet, Romeo

USB

Версия: USB 1.0/2.0
 Поддерживаемые форматы аудиофайлов:
 MP3 (.mp3): MPEG 1/2/Audio Layer-3
 WMA (.wma): Версии 7/8/9.1/9.2

Bluetooth

Стандарт: Bluetooth Ver. 2.0+EDR
 Профили:
 HFP (Hands-free Profile)
 PBAP (Phone Book Access Profile)
 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 AVRCP (AV Remote Control Profile)
 Класс энергопотребления: Class 2

Усилитель мощности

Выходная мощность: 4x50 Вт (макс.)
 Допустимое номинальное сопротивление
 подключаемых динамиков: от 4 до 8 Ом

Линейный аудиовход AUX

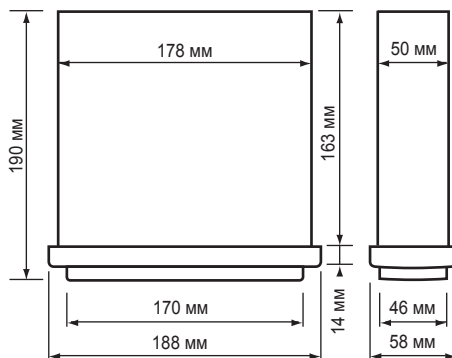
Разъем: mini jack 3,5 мм
 Напряжение AUX-входа: ≤ 2 В (RMS)
 Чувствительность (RMS, отн. 2 В вых. напр.):
 High: 320 мВ
 Mid: 650 мВ
 Low: 1.3 В
 Входное сопротивление: ≥ 10 кОм

Линейные аудиовыходы

Число аудиовыходов (RCA): 4
 (фронтальные + тыловые/сабвуферные)
 Выходное напряжение: 2 В (RMS)

Общие

Напряжение питания:
 Постоянный ток 14.4 В
 (допустимо от 10.8 до 15.6 В),
 Заземление: на "массу"
 Номинал предохранителя: 15А
 Габариты основного устройства:
 188 × 58 × 190 мм (Ш × В × Г)
 Масса основного устройства: 0.88 кг
 Габариты пульта ДУ:
 52 × 7.5 × 85.5 мм
 Масса пульта ДУ: 24 г (включая батарею)



Примечание:

- Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления с целью дальнейшего усовершенствования.

8. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ

СОДЕРЖАНИЕ

1) Прежде, чем приступить	22
2) Комплектация	22
3) Общие меры предосторожности	22
4) Меры предосторожности при установке	23
5) Установка основного устройства	23
6) Снятие основного устройства	25
7) Подключение проводов	26
8) Подключение дополнительных устройств	27

1) Прежде, чем приступить

1. Это устройство предназначено для установки исключительно в автомобиле с заземлением на (-) и источником постоянного напряжения питания 12 В.
2. Внимательно прочтите настоящее руководство.
3. Прежде, чем приступить к работе, отсоедините от клеммы аккумулятора (-) провод. Это предотвратит возможность короткого замыкания в процессе установки. (Рисунок 1)



Рисунок 1

2) Комплектация

Основное устройство.....	1	Болт М4х42 мм.....	1
Рамка	1	Жгут проводов.....	1
Монтажная корзина	1	Руководство пользователя.....	1
Болты М5х6 мм	4	Гарантийный талон.....	1
Ключи-съёмники.....	2	Пульт ДУ	1
Резиновый колпачок	1	Батарея (CR2025).....	1

3) Общие меры предосторожности

1. Не вскрывайте корпус устройства. Внутри корпуса нет деталей, допускающих обслуживание пользователем. Если внутрь устройства попал посторонний предмет, обратитесь к дилеру или в авторизованный сервисный центр Clarion.
2. Для очистки корпуса пользуйтесь сухой мягкой тканью. Ни в коем случае не пользуйтесь грубой тканью, растворителем, бензином или спиртом. При сильном загрязнении слегка намочите мягкую ткань холодной или теплой водой и аккуратно сотрите грязь.

4) Меры предосторожности при установке

1. Прежде чем приступить к установке устройства, подготовьте все необходимые принадлежности.
2. Установите устройство под углом не более 30° к горизонтали. (Рисунок 2)
3. Если Вы намерены провести какие-либо работы с кузовом автомобиля, например, сверлить в нем отверстия, предварительно проконсультируйтесь по месту приобретения автомобиля.
4. Используйте комплектные крепежные болты. Применение несоответствующих крепежных материалов (шурупов, болтов и пр.) может привести к повреждениям. (Рисунок 3)

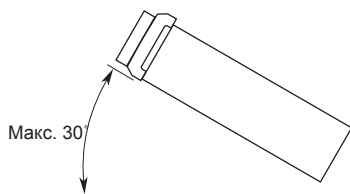


Рисунок 2

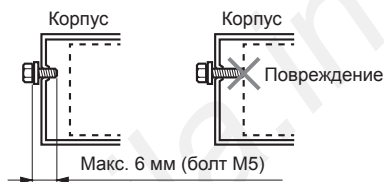


Рисунок 3

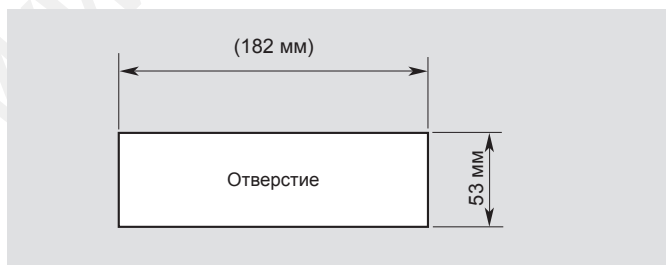
5) Установка основного устройства

1. Вставьте монтажную корзину в отверстие на центральной панели и зафиксируйте ее, с помощью отвертки отогнув наружу фиксирующие элементы.
2. Подсоедините провода, согласно разделу 7 (стр. 26).
3. Вставьте основное устройство в монтажную корзину, добившись срабатывания защелок-фиксаторов.
4. Установите декоративную рамку, соблюдая ориентацию верх/низ и добившись срабатывания всех защелок по периметру рамки.

Примечания:

1. Для установки в некоторые автомобили требуются дополнительные монтажные приспособления. Обратитесь за консультацией к авторизованному дилеру Clarion.
2. Плохо зафиксированное в монтажном отверстии устройство может выпасть из него, угрожая безопасности водителя и пассажиров.

• Габариты монтажного отверстия



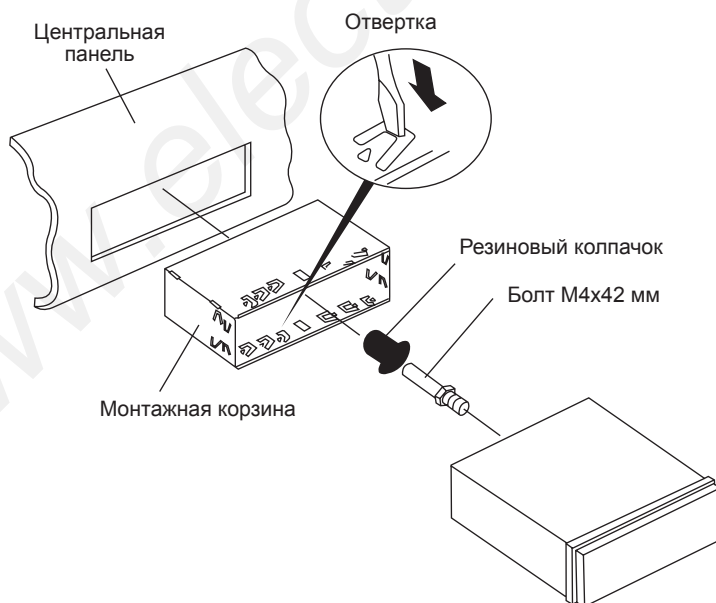
Правила установки

1. Прежде чем приступить к монтажу в центральную панель, проверьте правильность подсоединения проводов и функционирование устройства вне монтажного гнезда..
2. Использование аксессуаров, не сертифицированных для работы с этим устройством, может вызвать его поломку.
3. Для предотвращения образования искр подключите вначале провода питания (+), а затем (-).
4. Не устанавливайте устройство в места, подверженные нагреву. Это может привести к неправильной работе устройства или его поломке.
5. Отклонение угла установки более чем на 30° от горизонтали может привести к неправильной работе устройства или его поломке.
6. Необходимо обеспечить свободную циркуляцию потока воздуха для расположенного на задней стенке устройства вентилятора принудительного воздушного охлаждения. Несоблюдение этого правила может привести к поломке устройства.

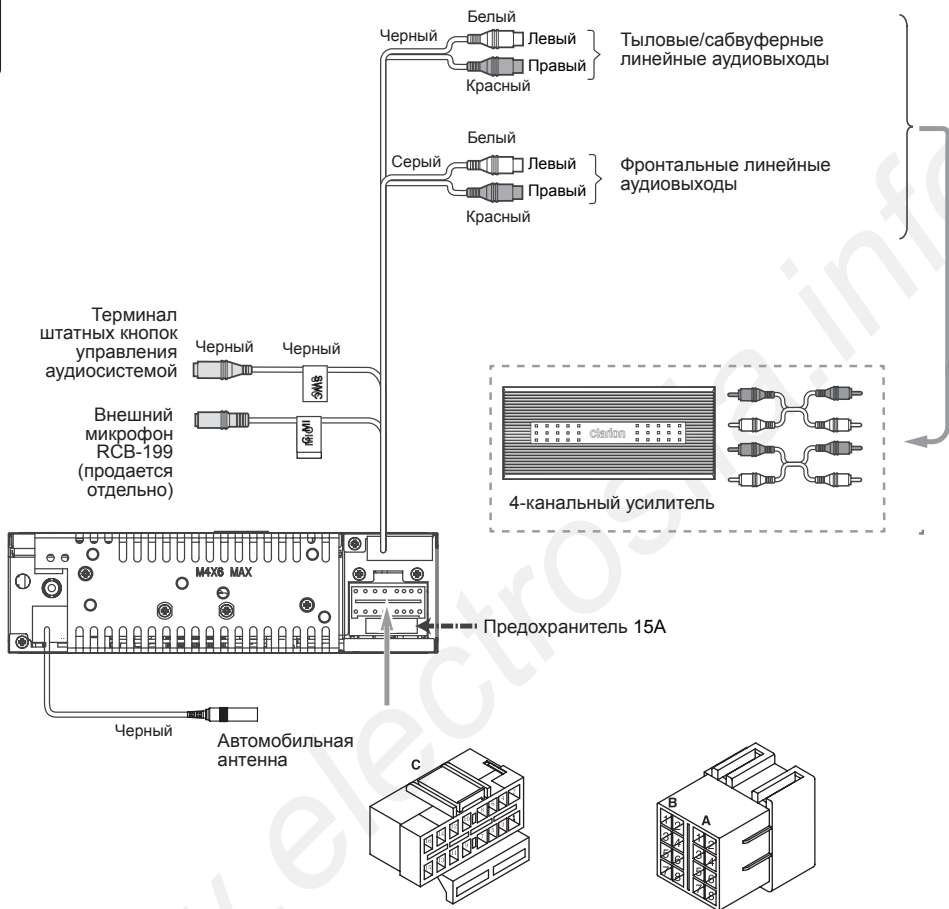
Установка устройства

Метод А

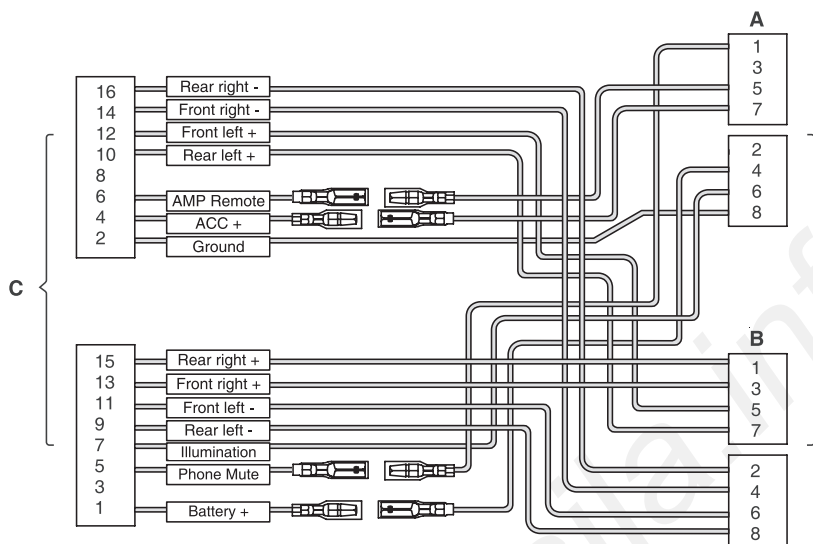
1. Вставьте монтажную корзину в отверстие на центральной панели. Определите, какие фиксирующие лапки корзины требуются отогнуть с учетом конфигурации отверстия. Отогните лапки наружу с помощью отвертки, добившись надежной фиксации корзины.
2. Закрутите болт М4×42 (1 шт.) в отверстие на задней стенке устройства и наденьте на него резиновый колпачок. (см. рисунок ниже)
3. Вставьте устройство в монтажную корзину, пока не услышите характерный звук срабатывания защелок-фиксаторов корпуса в корзине.



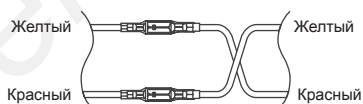
7) Подключение проводов



См. следующую стр.



№	Описание	
	Разъем А	Разъем В
1		Тыловой правый (+) / Фиолетовый
2		Тыловой правый (-) / Фиолетовый/черный
3		Фронтальный правый (+) / Серый
4	+12 В основное питание / Желтый	Фронтальный правый (-) / Серый/черный
5	Управляющий сигнал Remote для внешнего усилителя / Синий/белый	Фронтальный левый (+) / Белый
6	Подсветка / Оранжевый/белый	Фронтальный левый (-) / Белый/черный
7	+12 В доп. питание ACC / Красный	Тыловой левый (+) / Зеленый
8	Земля / Черный	Тыловой левый (-) / Зеленый/черный



Для автомобилей Volkswagen и Audi:

Измените подключение проводов в соответствии с вышеприведенным рисунком.

8) Подключение дополнительных устройств

• Подключение внешнего усилителя мощности

4 линейных аудиовыхода предназначены для подключения внешнего усилителя мощности с помощью RCA-кабелей. Необходимо исключить возможность замыкания RCA-кабелей и разъемов на «землю» или образования короткого замыкания для предотвращения поломки устройства.

CE 2200

English:

Declaration of conformity

We Clarion declares that these model FZ501E is following the provision of Directive 1999/5/EC with the essential requirements and the other relevant regulations.

Русский:

Заявление о соответствии стандартам

Компания Clarion заявляет, что модель FZ501E соответствует положениям директивы 1999/5/ЕС в части основных требований, а также другим применимым стандартам.

Clarion Europe S.A.S.

Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE
telephone: +(33)3-83-49-4400 facsimile: +(33)3-83-49-4421

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2010: Clarion Co.,

www.clarion.com